Porównanie tłumaczeń Izajasza 62:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Oto JAHWE dał słyszeć\* – aż po krańce ziemi: Powiedzcie córce Syjonu: Oto nadchodzi twoje zbawienie! Oto Jego zapłata wraz z Nim, a Jego odpłata przed Nim!\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) dał słyszeć, הִׁשְמִיעַ (hiszmia‘): wg 1QIsa a : dajcie słyszeć!, הׁשמיעו . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>20 4:21</x>; <x>50 32:4-5</x>; <x>80 1:20-21</x>; <x>220 34:11</x>; <x>230 88:6-8</x>; <x>290 6:3</x>; <x>290 64:7</x>; <x>520 1:24</x>; <x>520 9:14-18</x> [↑](#footnote-ref-3)